Uniwersytet Gdański

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Komunikacja międzykulturowa I (Ćw. audytoryjne), PG_00122721		
Kierunek studiów	Iberystyka (O)		
Data rozpoczęcia studiów	październik 2026 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu	2027/2028
Poziom kształcenia	I stopnia - licencjackie	Grupa zajęć	Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji	na uczelni
Rok studiów	2	Język wykładowy	hiszpański
Semestr studiów	3	Liczba punktów ECTS	3.0
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia	zaliczenie
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Romańskiej -> Zakład Iberystyki		
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	dr Magdalena Bulińska	
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu		

Formy zajęć							
	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						

Aktywność studenta i liczba godzin pracy				
	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów	Udział w konsultacjach	Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30	2.0	43.0	75

Cel przedmiotu	Celem przedmiotu jest wyposażenie studentów w narzędzia do analizy dyskursu międzykulturowego, a co za tym idzie zdobycie przez nich wiedzy na temat specyfiki dialogu międzykulturowego. Studenci nauczą się rozpoznawać i analizować znaki kultury wpisane w język i związane z nimi rytuały społeczne. Studenci posiądą umiejętność krytycznej analizy zjawisk kulturowych właściwe wybranym krajom hiszpańskojęzycznym i praktyczne implikacje tej wiedzy (turystyka, translatoryka, dziennikarstwo, dyplomacja).

Efekty uczenia się przedmiotu

Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
[IBEL3_U16] Potrafi dokonać obserwacji i interpretacji zjawisk społeczno-kulturowych, analizuje ich powiązania z różnymi dyscyplinami nauk humanistycznych	Student potrafi dokonać obserwacji i interpretacji zjawisk społeczno- kulturowych (w szczególności różnic i uwarunkowań kulturowych, stereotypów i uprzedzeń), analizuje ich powiązania z różnymi dyscyplinami nauk humanistycznych takimi jak psychologia.	[SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
[IBEL3_K01] Jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści	Student jest gotów do krytycznej oceny posiadanej wiedzy (otrzymywanie i dawanie informacji zwrotnej i kształtującej,a także wzajemnej) i odbieranych treści w zakresie dyskursu międzykulturowego;	[SK4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
[IBEL3_U10] Potrafi używać języka specjalistycznego i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku hiszpańskim ze specjalistami nauk humanistycznych, wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne	Student potrafi używać języka specjalistycznego z dziedziny wiedzy o kulturze i porozumiewać się w sposób precyzyjny i spójny w języku hiszpańskim ze specjalistami nauk humanistycznych, wykorzystując różne kanały i techniki komunikacyjne;	[SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
[IBEL3_U12] Posiada umiejętność przygotowywania wystąpień ustnych w języku hiszpańskim dotyczących zagadnień szczegółowych, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł	Student posiada umiejętność przygotowywania wystąpień ustnych w języku hiszpańskim dotyczących zagadnień szczegółowych w zakresie komunikacji międzykulturowej, z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych, a także różnych źródeł;	[SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport [SU4] test/egzamin - ustny lub pisemny
[IBEL3_W12] Zdaje sobie sprawę z różnorodności źródeł informacji, z kompleksowości natury języka oraz zmienności historycznej znaczeń w języku hiszpańskim i portugalskim	Student zdaje sobie sprawę z kompleksowości natury języka, ze szczególnym uwzględnieniem odzwierciedlenia kultury w języku;	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport
[IBEL3_K02] Jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych oraz zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	Student jest gotów do uznawania znaczenia wiedzy z zakresu komunikacji międzykulturowej w rozwiązywaniu problemów poznawczych i praktycznych.	[SK8] obserwacja samodzielnej lub zespołowej pracy studenta
[IBEL3_W06] Ma zaawansowaną wiedzę o powiązaniach iberystyki z innymi dyscyplinami nauk humanistycznych i pokrewnych, ma podstawową wiedzę o uczestnikach działalności kulturalnej	Student ma zaawansowaną wiedzę o powiązaniach iberystyki z innymi dyscyplinami nauk humanistycznych takich jak psychologia i kulturoznawstwo; zna teorię komunikacji kulturowej, ma podstawową wiedzę o procesach kulturotwórczych;	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport
[IBEL3_W13] Ma podstawową wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu literackim i kulturalnym w krajach hiszpańsko- i portugalskojęzycznych	Student ma podstawową wiedzę o różnorodności etnicznej i kulturowej i wynikających z niej konfliktach. Zna i rozróżnia kultury narodowe, wspólnoty językowy, kultury pogranicza i kulturę globalną.	[SW4] test/egzamin - ustny lub pisemny [SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport

<table>
<tr><td>Treści przedmiotu</td><td>-wprowadzenie do kulturoznawstwa

- wprowadzenie do komunikacji międzykulturowej (model kontekstowy E. Halla, typologia kultur wg. Matsumoto i Jung) [prezentacja]

- kultury narodowe, wspólnoty językowe, kultury pogranicza i kultura globalna w świecie hiszpańskojęzycznym [prezentacja z dyskusją, ćwiczenia problemowe]

- procesy kulturotwórcze w świecie hiszpańskojęzycznym [prezentacja, prace projektowe]

- kultura w języku (semantyka, onomastyka) [analiza tekstów kultury]

- różnice i bariery kulturowe i konflikty na tym tle [ćwiczenia praktyczne, drama]</td></tr>
<tr><td>Wymagania wstępne i dodatkowe</td><td>Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie pozwalającym na osiągnięcie zakładanych efektów uczenia się.</td></tr>
<tr><td>Sposoby i kryteria oceniania osiąganych efektów uczenia się</td><td><table><tr><th>Sposób oceniania (składowe)</th><th>Próg zaliczeniowy</th><th>Składowa oceny końcowej</th></tr><tr><td>test końcowy</td><td>51.0%</td><td>50.0%</td></tr><tr><td>prace projektowe/praktyczne</td><td>51.0%</td><td>50.0%</td></tr></table></td></tr>
<tr><td>Zalecana lista lektur</td><td><table><tr><td>Podstawowa lista lektur</td><td>• Matsumoto,D., Juang L., Psychologia międzykulturowa, Gdańsk 2007.
• Pérez-Brignoli, Héctor Aculturación, transculturación, mestizaje: metáforas y espejos en la historiografía latinoamericana Cuadernos de Literatura, vol. XXI, núm. 41, enero-junio, 2017, pp. 96-113 Pontificia Universidad Javeriana Bogotá, Colombia.
• Szopski, M. Komunikowanie międzykulturowe, Warszawa 2005.
• Romeu V., Rizo M. Cultura y comunicación intercultural. Aproximaciones conceptuales, Revista da Associação Nacional dos Programas de Pós-Graduação em Comunicação, 2006.</td></tr><tr><td>Uzupełniająca lista lektur</td><td>• Aguirre, A. (1997): Cultura e identidad cultural, Barcelona, Bardenas.
• Kaczorowski, B. (red.) (2007): Obyczaje, języki, ludy świata, Warszawa, PWN.
• Rodrigo Alsina, M. (2012): Comunicación Intercultural, Barcelona, Anthropos.
• Carreras y Candi, F. (red.) (1931): Folklore y costumbres de España, Barcelona, Casa Editorial Alberto Martín.
• García Canclini, N. (2011): Conflictos interculturales, Barcelona, Gedisa.
• Diaz Rojo, J. Lengua, cosmovisión y mentalidad nacional. Tonos. No.7 Junio 2004, Valencia.</td></tr><tr><td>Adresy eZasobów</td><td></td></tr></table></td></tr>
<tr><td>Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania</td><td>Test z pytaniami otwartymi i zamkniętymi, Np. Co to jest kultura kolektywistyczna, podaj przykład takiej kultury.

Prace projektowe: przygotowanie scenki/mikroteatru obrazującego wybrany problem komunikacyjny wynikający z różnic kulturowych</td></tr>
<tr><td>Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu</td><td>Nie dotyczy</td></tr>
</table>

Dokument wygenerowany elektronicznie. Nie wymaga pieczęci ani podpisu.